

**Zeitschrift:** Die Berner Woche  
**Band:** 37 (1947)  
**Heft:** 25  
  
**Rubrik:** Handarbeiten

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

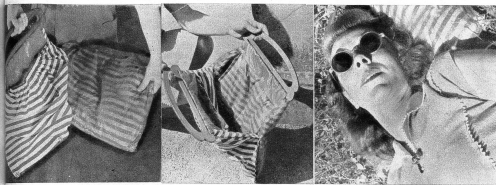
**Download PDF:** 19.11.2024

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



Als Material benötigen wir Kölscher oder sonst einen guten Waschtuff, Oelseide, Knöpfe, Lagenwatte, zwei Holzbügel, Druckknöpfe. Zuerst arbeitet man einen Teil der Tasche für sich selbst. Man schneidet einen Streifen von 65 cm Länge und 55 cm Breite. Wir nähen die Tasche zugleich mit dem Oelfutter bis auf eine Höhe von 28 cm zu. Nun wird die Innentasse, die sich dabei bildet, oben angezogen und mit Elastika oder Trielastika festgehalten. Den längeren Teil nähen wir am Bügel an und befestigen mit Nägeln. Futter und Stoff sind dabei einzunähen. So haben wir mit einem Bügel eine Tasche, die alle Utensilien, wie Kamm, Bücher, Essen aufnehmen kann und dabei dank der Abfütterung, sauber bleibt. Anstelle vom Oelseide kann man jedoch auch alten Regenmantelstoff verwenden. Jetzt kommt der zweite Teil der Tasche an die Reihe. Wir nähen wiederum einen

# Die Universal-Strand-Badetaste



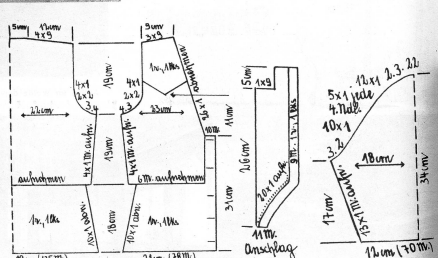
Hier sehen Sie genau, wie die beiden Taschen, d. h. also Tasche und Kissen, mit Druckknopfverschluss geschlossen werden

Die fertige Tasche...

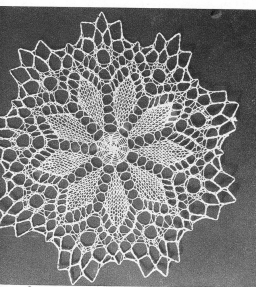
So lässt sich gut ruhen!

Streifen, diesmal jedoch von 70 cm Länge. Breite ebenfalls 55 cm. Dieses Stück wird wie ein Kissen zusammengenäht. Oben offen lassen. Mit Lagenwatte ausfüllen und beide Teile am Holzbügel mit starkem Sternfaden befestigen. Das ganze Kissen erhält zur Schonung einen Überzug aus Oelseide, der darübergestülpt und innen an der Tasche mit Knöpfen befestigt wird. Jetzt haben wir also zwei Taschenteile, die nun mit Druckknöpfen geschlossen werden. Diese kombinierte Tasche nimmt in der Mitte, d. h. also, diejenigen Teile, die mit Druckknopfverschluss versehen sind, das Badetuch und den Badeanzug auf, während man im inneren Teil die übrigen Utensilien verstauen kann. Sind wir nun im Strandbad, knöpfen wir die Tasche auseinander und haben unser Köpfchen, während im zweiten Teil die andern Sachen ruhig ihr Dasein fristen. Also — zwei Fliegen auf einen Schlag!

## Damenjackette

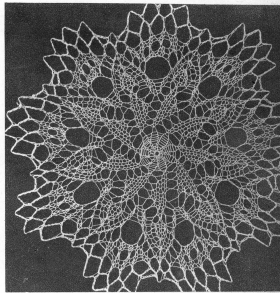


Mäße: Oberweite 90 cm, Länge 56 cm.  
 Strickmuster: Vorderseite links, Rückseite rechts.  
 Strickmuster für Taillenhöhe und Koller: 1 rechte, 1 links.  
 Abreize: Rücke: 135 M anschlagen, die Taillenhöhe 18 cm hoch 1 r., 1 l. stricken, nach 8 cm Höhe beständig 10 Mal alle 1 cm 1 M. abnehmen. Dann auf einer Nadel verbleib 12 M. aufstehen im Armaschnitt: 4 r., 2 l., 2 r., 2 l. M. abketten. Nach 19 cm Armlöchhöhe für die Achsel 4 r. 9 und die restlichen Maschen für den Halsausschnitt miteinander abketten.  
 Rechter Vorderenteil: 78 M. anschlagen, die Taillenhöhe 18 cm hoch 1 r., 1 l. stricken. Rechter Rand = wieder 2 Mal nach je 7 M ein Knopfloch 4 M. vom Rand 3 M. breit einnähen. Das noch 2 Mal nach je 6 cm Höhe. Nach der Taillenhöhe 9 M. verbleib aufstehen und im Strickmuster weiterarbeiten, dabei die Rücke 10 M. vom rechten Rand für die Knopflochpartie wiederholen. Linker Rand: ebenfalls im Armaschnitt ansetzen. 26 Mal nach je 1 M ein Zwischenraum 1 M. annehmen. Koller: 1 r. 1 l. stricken. 31 cm vom Anschlag an beginnt. 26 Mal nach je 1 M vom rechten Rand auf einmal laden fassen und gleichzeitig mit dem Halsausschnitt vom linken Rand auf die Vorderseite rechts, Rückseite links stricken und beidseitig auf jeder 2. Nadel um je 2 M. 1 r., 1 l. stricken, bis beidseitig keine Maschen mehr übrig bleiben, dann über alle Maschen bis zum Schluss 1 r., 1 l. stricken. Nach 19 cm Armlöchhöhe für die Achsel 3 r. 9 Maschen abketten.  
 Linker Vorderenteil: Gegenstück ohne Knopflocher, mit Ausnahme der Tasche: 47 cm vom Anschlag an gemessen die 21. und 22. M. vom rechten Rand zusammensetzen; die Arbeit teilen und jeden Teil für sich fertig stricken, von der Mitte aus immer auf jeder 2. Nadel 2 M. abketten, bis beidseitig noch 1 M. übrig bleiben. Die Tasche wird separat gestrickt: 36 M. anschlagen, 10 cm hoch 1 r., 1 l. stricken, in die Lücke abgesetzten Maschen legen und beidseitig noch die fehlenden Maschen dazu anschlagen, bis alle Maschen sind wie abgetrennt wurden. Über alle Maschen 1 r., 1 l. wie rechter Vorderenteil weiterarbeiten. Den Kollerrand mit einer Tour Kettenstich versehen und am linken Vorderenteil als Abschluss der Tasche eine Tour feste M. ketteln. Armeel: 70 M. anschlagen, im Strickmuster 17 cm hoch stricken, beidseitig 13 Mal alle 1 cm 1 M. aufnehmen. Anreihen: 3 r., 2 l. 1 r., jede 2. Nadel; 5 r., 2 l. jede 4. Nadel; 13 r., 1 l. jede 2. Nadel; 2 l., 3 r. und die restlichen 22 Maschen miteinander abketten.  
 1/2 Krage: 11 M. anschlagen, die ersten 9 M. vom rechten Rand bis zum Schluss 1 r., 1 l. stricken. Die letzten 2 M. vom linken Rand, wieder strick zurück, dann über alle Maschen weiterarbeiten. Für die Achsel werden 10 cm vom Anschlag an gemessen vom linken Rand her 1 r. 9 M. abgetrennt und über die restlichen 9 Maschen noch 5 cm hoch gerade gestrickt, nach dem Gegenstück. Die 10 auf dem Faden lagerten mit Maschenstich zusammennähen. Den Anschlag der 11 M. ausfallen lassen. Die ersten 9 M. im Armaschnitt: 21 M. anschlagen, 20 cm hoch arbeiten, rechter Rand in äußere Kante. Die ersten 9 M. im Armaschnitt: 21 M. anschlagen, 1 r., 1 l. stricken, die übrigen 10 M. im Strickmuster. Dann der äußere Rand mehr wie zum Schluss 1 r., 1 l. stricken, die 10 vom linken Rand, wieder strick zurück, auf der rechten Nadel wieder über alle Maschen arbeiten. Den Umschlag sorgfältig am Armesrand ansetzen.



## Kunststrick-Deckeli

Sie haben trotz allem Modetrends die Zeit nicht überlebt. Immer wieder gibt es Frauen, die sich in dieser Kunst üben und die schönsten Sachen stricken. Es braucht dazu wohl geduldige Hände und auch etwas Geschick. Und doch, wie wunderschön, wenn uns unter den Händen eine Arbeit entsteht, die einem Kunstwerk nicht nachzustehen braucht. Die Zartheit der Muster und der Maschen erzählen von einem Menschen, der viel Gefühl hat und für seine Mitmenschen sicher immer eine offene Hand bereit hält. Von mütterlichen Frauen, die Kinder ganz besonders liebent. Für sie bedeuten die Maschen nicht totes Material, sondern lebendiges Material, das sich unter ihren Händen formt zu einem harmonischen Ganzen. Wer solche kleine Kunstwerke fertigt — der darf auf sich wirklich stolz sein — denn er wird dem Leben die Seite abzugewinnen wissen, die für ihn das Leben lebenswert macht. So betrachtet werden auch die Nichtliebhaber solcher Stricksachen die Muster mit andern Augen ansehen und vielleicht sogar etwas neidisch auf die Mitschwärmer herabsehen.  
 Die Strickschriften sind genau und ausprobieren. Sie riskieren also keine Zeit, wenn Sie sich einmal, wenn auch nur zuerst versuchs halber, an eine solche Arbeit wagen möchten.



Zeichenerklärung:

- rechte Masche
- falsche M.
- aus einer M. str.
- ▲ rechtes Abstechen
- ▼ links abstechen
- Umschlag
- links abstechen
- links

1	27
2	28
3	29
4	30
5	31
6	32
7	33
8	34
9	35
10	36
11	37
12	38
13	39
14	40
15	41
16	42
17	43
18	44
19	45
20	46
21	47
22	48
23	49
24	50
25	51
26	52
27	53
28	54
29	55
30	56
31	57
32	58
33	59
34	60
35	61
36	62
37	63
38	64
39	65
40	66
41	67
42	68
43	69
44	70
45	71
46	72
47	73
48	74
49	75
50	76
51	77
52	78
53	79
54	80
55	81
56	82
57	83
58	84
59	85
60	86
61	87
62	88
63	89
64	90
65	91
66	92
67	93
68	94
69	95
70	96
71	97
72	98
73	99
74	100

1  
2  
3  
4  
5  
6  
7  
8  
9  
10  
11  
12  
13  
14  
15  
16  
17  
18  
19  
20  
21  
22  
23  
24  
25  
26  
27  
28  
29  
30  
31  
32  
33  
34  
35  
36  
37  
38  
39  
40  
41  
42  
43  
44  
45  
46  
47  
48  
49  
50  
51  
52  
53  
54  
55  
56  
57  
58  
59  
60  
61  
62  
63  
64  
65  
66  
67  
68  
69  
70  
71  
72  
73  
74  
75  
76  
77  
78  
79  
80  
81  
82  
83  
84  
85  
86  
87  
88  
89  
90  
91  
92  
93  
94  
95  
96  
97  
98  
99  
100

Zeichenerklärung:  
 ■ rechte Masche  
 □ falsches rechtes Abst.  
 ▲ rechtes Abstechen  
 ▼ links abstechen  
 ○ Umschlag  
 ● G.M. aus einer M. stricken  
 (1 M. rechts 1 M. links.)



### FERIEN IM CHALET

5256-D. Dunkler Sonntag? Aber nein, sehr geehrte Frauen! Tragen sie dieses charmante Kleid und das Leben wird für Sie ganz sonntäglich. Stoffbedarf 3,10 m, 80 cm breit, 7 m Länge.

5256-A. Moderner Kleid-Block mit Soutache-Garnitur am Rock und an den Trägern. Stoffbedarf 2,30 m, 80 cm, 12 m Soutache.

5256-B. Modernes Gartekleid ohne Ärmel. Knöpfen am Oberteil. Rock mit Fronzen. Stoffbedarf 3,40 m, 80 cm breit.

5273-D. Elegante Trägerhose mit 2 Taschen. Revers im der Rücken. Stoffbedarf 2,85 m, 90 cm breit. Für den Schnitt 5255, Stoffbedarf ist für Grösse 44 berechnet. Schnitt für die Gröszen 40, 44, 48 lieferbar. Die anderen Schnitte sind für Gröszen 38, 42, 46 lieferbar. Stoffbedarf ist für Grösze 42 berechnet.

5256-C. Wirklich reizend, dieses Kleid aus gestreiftem Stoff, Amerikanerkragen, kurze, einfache Ärmel und weiter Rock. Stoffbedarf 3,80 m, 90 cm breit.

5269-D. Kleid-Block aus buntem Stoff und grosser Mitteltasche. Stoffbedarf 2,40 m, 80 cm breit, 2 m Schrägband.

5273-B. Originelle Shorts mit Trägern. Beckige Taschen. Stoffbedarf 2 m, 80 cm breit.

5273-C. Trägerhose mit Taschen am Oberteil und 3/4 lange Hosen. Stoffbedarf 2,80 m, 90 cm breit. Stoffbedarf ist für Grösze 44 berechnet für den Schnitt 5253. Die anderen Schnitte sind für die Gröszen 38, 42, 46 lieferbar.



### SCHNITTMUSTER-MODELLE

**Bestellschein für ein Schnittmuster**

Senden Sie mir ein Schnittmuster zu folgender Abbildung:  
Den Betrag für das Schnittmuster füge ich in Briefmarken bei -  
ersuche ich durch Nachnahme zu erheben.  
Nichtgewünschtes streichen.

Hefi Nr. .... Modell Nr. .... Grösze Nr. ....

Name: .....

Adresse: .....

Schnittmuster können zum Preise von Fr. 1.20 durch unsern Verlag bezogen werden. Alle Bestellungen von Schnittmustern sind deutlich an die Schnittmusterabteilung zu adressieren.